

CONTENTS

THAI	1
GCE Ordinary Level	1
Paper 3260/01 Paper 1	1

FOREWORD

This booklet contains reports written by Examiners on the work of candidates in certain papers. **Its contents are primarily for the information of the subject teachers concerned.**



THAI

GCE Ordinary Level

Paper 3260/01

Paper 1

General comments

Most candidates did well in composition. Many showed imagination, employed an elegant style, and used persuasive arguments. Translation seemed to be the most difficult task, both from English to Thai and vice versa. Spelling was also a big problem for most candidates. One common mistake was to misunderstand the question.

Comments on specific questions

Section A

Composition

Candidates are advised to read the questions carefully and make sure they respond to the topics. Double-checking their spelling could help prevent some simple mistakes and could improve the writing considerably. Formulating a draft beforehand would help candidates structure their compositions and avoid repeating themselves and dwelling too much on any one detail or introducing a different topic at the end of the composition.

Section B

Translation

This is by far the most difficult section for most candidates. Most had problems expressing the passage in English or could not render the meaning into fluent Thai. Trying to understand the whole passage before beginning could help with the translation. Candidates are advised to avoid elaborate and fanciful words if they are not sure of the spelling. A clear, understandable translation is better than one which is difficult to follow and full of spelling mistakes. Also, candidates are advised against summarising or rewriting passages, because they could alter the meaning. Checking the translation after it is done may help in making sure that it is not just correct grammatically and faithful to the original, but also complete.

Section C

Reading Comprehension

Answers were expected to be complete and contain all relevant information. Some questions asked for explanation and some for examples. In many cases, the information for the answers did not come from one part of the passage only and so copying parts of the passage as an answer was not satisfactory.